



ZMLUVA č. 30-000159402PO2020

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorená na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách:

- 1 -

Čl. I.

ZMLUVNÉ STRANY

Došlo:

Hodina:

Počet strán:

Číslo záznamu: Číslo spisu:

Výber:

1. Predávajúci (ďalej ako „predávajúci“):

Obchodné meno:	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.		
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice	Právna forma:	Akciová spoločnosť
Obchodný register:	Okresný súd Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V		
IČO:	36570460	IČ DPH:	SK2020063518
DIČ:	2020063518		
V zastúpení:	Ing. Dubovský Ivan	riaditeľ závodu Košice	
Bankové spojenie (IBAN):			
Závod:	Košice		
Adresa závodu:	Komenského 50, 042 48 Košice		

2. Kupujúci (ďalej ako „kupujúci“):

Obchodné meno:	Krajská prokuratúra		
Sídlo:	Mojmírova 5, 041 62 Košice	Právna forma:	Rozpočtová organizácia
Obchodný register:			
Číslo obchodného partnera:	2000000137	Identifikátor:	4390028311
IČO:	00166464	DIČ:	2020762601
V zastúpení:	JUDr. Peter Koromház	krajský prokurátor	

Čl. II.

1. PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je podľa špecifikácie uvedenej v 5., 6., 7. a 8., bode príloh v zmysle čl. III ods. 7.2. tejto zmluvy (ďalej len prílohy):

- dodávka vody z verejného vodovodu
- odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie
- odvádzanie vody z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) do verejnej kanalizácie.

2. ODBERNÉ MIESTA

Identifikácia a technické údaje o odbernom mieste sú uvedené v 1. až 10. bode príloh.



0144085193

- 4.5. Znečistenie odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie musí byť v súlade s odporúčanými maximálnymi koncentračnými hodnotami, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 3 Vyhlášky MŽP SR č. 55/2004, resp. v zmysle znenia neskorších právnych predpisov. Ak v 14. bode príloh sú uvedené maximálne koncentračné limitné ukazovatele pre každé odberné miesto samostatne, znečistenie odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie na danom odbernom mieste nesmie presiahnuť uvedené hodnoty. Kontrola kvality vypúšťaných odpadových vôd na odbernom mieste, u ktorého sú stanovené limity, sa zisťuje odberom a následnou analýzou vzorky. Na základe vykonania odberu vzorky sa vyhotoví protokol a záznam v dvoch vyhotoveniach. Predávajúci odovzdá kupujúcemu jedno vyhotovenie záznamu.
- 4.6. Spôsob vykonávania kontroly kvality vypúšťaných odpadových vôd a postup pri výpočte zmluvnej pokuty pri prekročení zmluvného limitu uvedeného v 14. bode príloh je uvedený v bodoch 4.6.1 až 4.6.5.
- 4.6.1. Odber vzoriek odpadových vôd sa vykonáva v poslednej kanalizačnej (revíznej) šachte na kanalizačnej prípojke pred zaústením do verejnej kanalizácie. V prípade, kde to technické podmienky neumožňujú, možno určiť iné vhodné miesto odberu vzorky, ktoré sa uvedie v 15. bode príloh. Miesto odberu vzorky je uvedené v 15. bode príloh pre každé odberné miesto samostatne.
- 4.6.2. Predávajúci oznámi kupujúcemu vykonanie kontroly bezprostredne pred jej začatím. Paralelná vzorka prevzatá kupujúcim musí byť analyzovaná najneskôr do 48 hodín od ukončenia odberu vzorky. Ak kupujúci nepredloží do 7 dní protokol s výsledkami rozboru paralelnej vzorky, má sa za to, že rozbor paralelnej vzorky sa nevykonal. Prekročenie maximálnych koncentračných limitov dohodnutých v zmluve je predávajúci povinný oznámiť kupujúcemu do 10 dní od odberu vzorky. Výsledky paralelného rozboru uvedené v protokole predloženom kupujúcim sa porovnávajú s výsledkami rozboru kontrolnej vzorky predávajúceho. V prípade, že rozdiel výsledkov zistených kupujúcim a predávajúcim nie je väčší ako 25 %, pri určení výšky zmluvnej pokuty sú smerodajné výsledky predávajúceho. Ak je rozdiel výsledkov rozborov väčší ako 25 %, obidve zmluvné strany spoločne preskúmajú jeho príčiny. Ak sa príčiny nezistia, vykoná sa nový odber vzorky za účasti kupujúceho max. do doby 30 dní od odobratia prvej kontrolnej vzorky. Kontrolná vzorka bude doručená po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán do určeného akreditovaného laboratória a rozhodujúce budú výsledky rozboru vzorky určeného akreditovaného laboratória.
- 4.6.3. Náklady na odber, dopravu a analýzu uhradza tá zmluvná strana, u koho sa preukázali nesprávne výsledky rozborov vzoriek odpadových vôd.
- 4.6.4. Zmluvnú pokutu zaplatí kupujúci za každé druhé začaté percento prekročenia maximálneho koncentračného limitu ukazovateľa. Pri prekročení viacerých limitných ukazovateľov naraz sa zmluvná pokuta uplatňuje pre ukazovateľ s najvyššou hodnotou prekročenia. Zmluvná pokuta sa vypočíta za dobu, počas ktorej k prekročeniu došlo a to za každý deň prekročenia. Ak dobu prekročenia príslušného ukazovateľa nemožno presne určiť, má sa za to, že táto doba je 30 dní. V prípade prekročenia zmluvného maximálneho koncentračného limitu pri opakovanom kontrolnom odbere sa pre výpočet zmluvnej pokuty počíta celé obdobie od odobratia prvej kontrolnej vzorky po odobratie opakovanej kontrolnej vzorky (max. 30 dní). Pri ukazovateli pH, ktorý sa uvádza v rozsahu hodnôt stupnice, sa pri výpočte zmluvnej pokuty ako základ berie stupnica pH 14 dielov.

4.7.3. Ak nie je na kanalizačnej prípojke osadená čerpacia stanica, resp. uzáver proti spätnému vzdutiu a dôjde za privalového dažďa k zatopeniu (resp. zaplaveniu) nehnuteľnosti, predávajúci nezodpovedá za takto vzniknuté škody.

5. VODNÉ A STOČNÉ

- 5.1. Za odber vody z verejného vodovodu platí kupujúci predávajúcemu vodné.
- 5.2. Za odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou platí kupujúci predávajúcemu stočné.
- 5.3. Cena za výrobu a dodávku pitnej vody a odvedenie a čistenie odpadových vôd je určená rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorú predávajúci uverejní na svojej internetovej stránke do 15 dní od účinnosti rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.
- 5.4. Ak počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene ceny vodného a stočného určenej Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, prípadne iným právnym predpisom, cena uvedená v čl. II. v bode 5.3. tejto zmluvy sa zmení na cenu určenú Úradom pre reguláciu sieťových odvetví. DPH bude uplatňovaná v zmysle platných právnych predpisov.
- 5.5. Podkladom pre zaplatenie vodného a stočného je daňový doklad – faktúra (ďalej len faktúra). Kupujúci sa zaväzuje uhradiť faktúru v lehote splatnosti 14 dní odo dňa doručenia.
- 5.6. V prípade nezaplatenia faktúry v lehote splatnosti, predávajúci má právo požadovať od kupujúceho úrok z omeškania za každý deň omeškania v zmysle platných právnych predpisov.
- 5.7. Fakturácia vodného sa bude vykonávať na základe stavu zisteného meradlom, prípadne ak nie je množstvo merané, stanoví sa množstvo dodanej vody smernými číslami spotreby vody. Spôsob určenia množstva dodanej vody je uvedený v 11. bode príloh pre každé odberné miesto samostatne.
- 5.8.
 - a) V prípade, ak sa fakturácia stočného bude vykonávať na základe stavu zisteného meradlom, prípadne ak nie je množstvo odpadových vôd merané, má sa za to, že kupujúci ktorý odoberá vodu z verejného vodovodu, vypúšťa do verejnej kanalizácie také množstvo vody, ktoré podľa zistenia odobral z verejného vodovodu, s pripočítaním množstva vody získanej z iných zdrojov.
 - b) V prípade, ak sa fakturácia stočného bude vykonávať na základe stavu zisteného meradlom určeným na meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku, má sa za to, že v prípade poruchy meradla určeného na meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku resp. ak meradlo je v období preskúšania a overenia, fakturácia stočného bude vychádzať z množstva odobratej vody z verejného vodovodu (zisteného meradlom), z množstva vody odobratej z iných zdrojov (zisteného meradlom) a z výpočtu vôd z povrchového odtoku uvedených v 13. bode príloh pre každé odberné miesto samostatne na základe množstva vypočítaného podľa čl. II bodu 4.3. Ak nemožno zistiť množstvo vypúšťaných odpadových vôd za čas poruchy meradla určeného na meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku resp. za dobu preskúšania a overenia meradla, vypočíta sa množstvo vypúšťaných odpadových vôd za príslušné obdobie alebo jeho časť podľa množstva vypúšťaných odpadových vôd v porovnateľnom období minulého roku.
 - c) Ak nie je množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzané do verejnej kanalizácie merané, fakturácia stočného sa bude vykonávať podľa údajov uvedených v 13. bode príloh pre každé odberné miesto samostatne a na základe množstva vypočítaného podľa čl. II bodu 4.3.
 - d) Ak nie je množstvo vôd získaných z iných zdrojov ako z verejného vodovodu merané,

požiadať o ukončenie odberu/odvádzania. V prípade, že kupujúci je nájomcom nehnuteľnosti, na adrese ktorej sa nachádza odberné miesto a dôjde k ukončeniu nájomného vzťahu, kupujúci sa zaväzuje túto skutočnosť oznámiť predávajúcemu, a to najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa zániku nájomného vzťahu. Zároveň je kupujúci povinný požiadať o ukončenie odberu/odvádzania. Kupujúci súhlasí, že ak dôjde ku niektorej z uvedených skutočností a v stanovenej lehote nepožiadá o ukončenie odberu, táto zmluva zaniká dňom uzatvorenia novej zmluvy na tom istom odbernom mieste novým vlastníkom alebo nájomcom nehnuteľnosti. V prípade, že danou zmluvou má kupujúci upravený zmluvný vzťah k viacerým odberným miestam, zaniká zmluva iba v časti týkajúcej sa daného odberného miesta.

- 7.6. Zmluvné strany môžu zmluvu zmeniť formou dodatkov.
- 7.7. Zmluvné strany môžu zmluvu vypovedať, zmluva zaniká uplynutím výpovednej lehoty. Pre výpoveď zmluvy platí mesačná výpovedná lehota, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 7.8. Zmluva je uzavretá v 2 vyhotoveniach, z ktorých obdrží jedno vyhotovenie kupujúci a jedno vyhotovenie predávajúci.
- 7.9. Pre výpočet a fakturáciu odvádzania vôd z povrchového odtoku budú platiť pre zrážkový úhrn záväzne aktuálne údaje SHMÚ, ktoré sa aktualizujú každoročne.
- 7.10. Za nesplnenie podmienok vyplývajúcich z predchádzajúcich ustanovení zmluvy zo strany kupujúceho, predávajúci si vyhradzuje právo prerušenia dodávky vody, resp. zamedzenia vypúšťania odpadových vôd na ktoromkoľvek odbernom mieste kupujúceho s tým, že náklady, spojené s prerušením a s obnovením pripojenia budú vyúčtované na ťarchu kupujúceho podľa platného cenníka predávajúceho.
- 7.11. Zmluva je uzavretá prejavom súhlasu s celým jej obsahom a podpisom zástupcami oboch zmluvných strán.
- 7.12. Zmluvné strany vyhlasujú a svojím podpisom potvrdzujú, že túto zmluvu uzatvorili dobrovoľne, slobodne a vážne a bez prítomnosti tiesne.
- 7.13. Kupujúci súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tejto zmluvy. Účelom spracúvania identifikačných údajov je plnenie predmetu tejto zmluvy. Identifikačné údaje sa uchovávaly podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

Vyhotovil: Masaryková Zlatica

Košice, dňa

Košice, dňa

Východoslovenská
vodárenská spoločnosť, a. s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36570460, IČ DPH: SK2020063518
Závod Košice - 3 -

JUDr. Peter Koromház

Kupujúci

Ing. Dubovský Ivan

Predávajúci

Identifikácia odberného miesta				
1. Číslo odberateľa:	2000000137	2. Identifikátor:	4390028311	
3. Číslo odberného miesta:	3000009706			
4. Adresa odberného miesta:	Štúrova 5, 040 01 Košice			
5. Dodávka vody z verejného vodovodu:	nie			
6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:	nie			
7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:	áno			
8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:	nie			
9. Vykonávanie odpočtov:	štvrtročne			
10. Charakter/účel prevádzky:	Administratívne zariadenia			
11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:	-			
12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
a) verejný vodovod (spôsob určenia):	-			
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):	výpočet			
c) iné zdroje (spôsob merania):	-			
13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr	
A	1311	0,9	1179,9	
B	0	0,4	0	
C	0	0,05	0	
Súčet redukovaných plôch Sr v m ² :			1179,9	
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			600	
14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:				
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka	
15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:				
16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:				
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s ⁻¹)	Prekročené ukazovatele:			
	CHSK _{cr} a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK ₅ (St)	pH	
	0 – 5	2 %	4 %	12%
	viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
	viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%	
17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:				

Identifikácia odberného miesta

1. Číslo odberateľa:	2000000137	2. Identifikátor:	4390028311	
3. Číslo odberného miesta:	3000006716			
4. Adresa odberného miesta:	Štúrova 5, 040 01 Košice			
5. Dodávka vody z verejného vodovodu:	áno			
6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:	áno			
7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:	nie			
8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:	nie			
9. Vykonávanie odpočtov:	polročne			
10. Charakter/účel prevádzky:	Administratívne zariadenia			
11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:	vodomerom			
12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
d) verejný vodovod (spôsob určenia):	vodomer			
e) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):	-			
f) iné zdroje (spôsob merania):	-			
13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr	
A	0	0,9	0	
B	0	0,4	0	
C	0	0,05	0	
Súčet redukovaných plôch Sr v m ² :	0			
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:	600			
14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:				
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka	
15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:				
16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:				
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s ⁻¹)	Prekročené ukazovatele:			
	CHSK _{Cr} a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK ₅ (St)	pH	
	0 – 5	2 %	4 %	12%
	viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
	viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%	
17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:				